

**DIN 820-4**

ICS 01.120

Einsprüche bis 2019-10-28  
Vorgesehen als Ersatz für  
DIN 820-4:2014-06**Entwurf****Normungsarbeit –  
Teil 4: Geschäftsgang**Standardization –  
Part 4: Working procedureNormalisation –  
Partie 4: Mode de procédure**Anwendungswarnvermerk**

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2019-06-28 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter [www.din.de/go/entwuerfe](http://www.din.de/go/entwuerfe) bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter [www.entwuerfe.normenbibliothek.de](http://www.entwuerfe.normenbibliothek.de), sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an [nagln@din.de](mailto:nagln@din.de) möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter [www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe](http://www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe) oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter [www.dke.de/stellungnahme](http://www.dke.de/stellungnahme) abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Grundlagen der Normungsarbeit (NAGLN), 10772 Berlin, Saatwinkler Damm 42/43, 13627 Berlin.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 20 Seiten

DIN-Normenausschuss Grundlagen der Normungsarbeit (NAGLN)

## Inhalt

	Seite
Vorwort . . . . .	3
1 Anwendungsbereich . . . . .	5
2 Normative Verweisungen . . . . .	5
3 Begriffe . . . . .	5
4 Arbeitsablauf . . . . .	6
4.1 Beginn der Normungsarbeit . . . . .	6
4.1.1 Allgemeines . . . . .	6
4.1.2 Nationales Normungsvorhaben . . . . .	6
4.1.3 Europäisches oder internationales Normungsvorhaben . . . . .	7
4.2 Norm-Vorlage . . . . .	8
4.2.1 Nationales Normungsvorhaben . . . . .	8
4.2.2 Europäisches oder internationales Normungsvorhaben . . . . .	8
4.3 Manuskript für den Norm-Entwurf . . . . .	8
4.3.1 Nationales Normungsvorhaben . . . . .	8
4.3.2 Übernahme europäischer oder internationaler Normungsvorhaben . . . . .	9
4.4 Norm-Entwurf . . . . .	9
4.4.1 Nationales Normungsvorhaben . . . . .	9
4.4.2 Europäisches oder internationales Normungsvorhaben . . . . .	11
4.5 Manuskript für die Norm . . . . .	11
4.5.1 Nationales Normungsvorhaben . . . . .	11
4.5.2 Übernahme europäischer oder internationaler Normungsvorhaben . . . . .	12
4.5.3 Veröffentlichung allein der englischen Originalfassung als Deutsche Norm . . . . .	12
4.6 Aufnehmen in das Deutsche Normenwerk . . . . .	13
4.7 Verfolgen des Arbeitsfortschrittes . . . . .	13
5 Schlichtungsverfahren und Schiedsverfahren . . . . .	13
6 Sonderfälle . . . . .	14
6.1 Technische Spezifikation und Technischer Report von DIN . . . . .	14
6.1.1 Allgemeines . . . . .	14
6.1.2 Technische Spezifikation (TS) . . . . .	15
6.1.3 Technischer Report (TR) . . . . .	15
6.2 Beiblatt . . . . .	16
6.3 Übersetzungen von DIN-Normen, DIN/TS und DIN/TR . . . . .	16
6.4 Manuskriptverfahren . . . . .	16
6.5 Übernehmen von Arbeitsergebnissen anderer Institutionen als Deutsche Norm . . . . .	17
6.6 Veröffentlichen von Dokumenten in elektronischer Form . . . . .	17
7 Überprüfen aktueller Normen . . . . .	17
8 Ersatzloses Zurückziehen von Normen . . . . .	17
9 Arbeitsweise in den Arbeitsausschüssen . . . . .	18
9.1 Grundsätze des Geschäftsgangs . . . . .	18
9.2 Patentrechte und Schutzrechte . . . . .	18
9.3 Informationen der Öffentlichkeit . . . . .	19
10 Einheitlichkeit des Normenwerkes . . . . .	19
11 Veröffentlichen von Dokumenten und deren Aktualität . . . . .	19
Literaturhinweise . . . . .	20

## Vorwort

Dieses Dokument wurde vom Arbeitsausschuss NA 173-00-01 AA „Normungsgrundsätze“ im DIN-Normenausschuss Grundlagen der Normungsarbeit (NAGLN) erarbeitet.

Nach der Deutschen Normungsstrategie [1] ist es ein Ziel von DIN, durch Normung und Standardisierung Deutschlands Stellung als eine der führenden Wirtschaftsnationen zu sichern. Deshalb ist es die Aufgabe der Geschäftsstellen der DIN-Normenausschüsse, die deutschen interessierten Kreise schon bei der Normenerstellung so transparent und reibungsfrei wie möglich an der europäischen und internationalen Normungsarbeit zu beteiligen.

Bei der Übernahme einer Europäischen oder Internationalen Norm richtet sich der Geschäftsgang nationaler Normungsvorhaben nach dem Geschäftsgang der europäischen und internationalen Arbeitsebene.

Deutsche Spiegelarbeit ist erforderlich aufgrund von

- Europäisierung und Globalisierung sowie
- Verlagerung der Arbeitsebene auf europäische und internationale Normungsorganisationen.

Zum besseren Verständnis des Geschäftsganges nationaler Normungsvorhaben ist die Betrachtung der Geschäftsgänge der europäischen Normungsebene in der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung — Teil 2 [2] sowie der ETSI-Direktiven [3], der Geschäftsgänge der internationalen Normungsebene in den ISO/IEC-Direktiven — Teil 1 [4] und den Supplements für ISO [5] und IEC [6] erforderlich.

DIN 820 *Normungsarbeit* besteht aus:

- Teil 1: *Grundsätze*
- Teil 2: *Gestaltung von Dokumenten (ISO/IEC-Direktiven — Teil 2, modifiziert); Zweisprachige Fassung CEN-CENELEC-Geschäftsordnung — Teil 3*
- Teil 3: *Begriffe*
- Teil 4: *Geschäftsgang*
- Teil 11: *Gestaltung von Normen mit sicherheitstechnischen Festlegungen, die VDE-Bestimmungen oder VDE-Leitlinien sind*
- Teil 12: *Leitfaden für die Aufnahme von Sicherheitsaspekten in Normen (ISO/IEC Guide 51)*
- Teil 13: *Übernahme europäischer Dokumente von CEN, CENELEC und ETSI — Gestaltung der Dokumente*
- Teil 15: *Übernahme internationaler Dokumente von ISO und IEC — Gestaltung der Dokumente*

## Änderungen

Gegenüber DIN 820-4:2014-06 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) im gesamten Dokument die DIN-Dokumentbezeichnungen „DIN SPEC nach dem Vornorm-Verfahren“, oder „Vornorm“ und „DIN SPEC nach dem Fachbericht-Verfahren“ ersetzt durch „Technische Spezifikation“, „Technische Spezifikation (TS)“ oder „DIN/TS“ bzw. „Technischer Report“, „Technischer Report (TR)“ oder „DIN/TR“;